

Professeur Jacques Berchtold

Articles 1986 – 2020

2020

- « 'Le voyage des fils Megaprazon' de Goethe et le modèle de Rabelais », in *La langue et les langages dans l'œuvre de Rabelais* (Actes du colloque international Turin Torre Pellice, 11-14 septembre 2015), éd. Franco Giaccone et Paola Cifaerelli, Genève, Droz (Études rabelaisiennes 59), décembre 2020, p. 85-98.

- « Goethe et la Weltliteratur », *Bulletin du Bibliophile*, N°2, Paris, décembre 2020.

- « Avant-propos », in *Jardins en images. Stratégies de représentation au fil des siècles*, dir. Michael Jakob, J. Berchtold, Genève, MétisPresses, 2020, p.9.

- « Empathie et soutien à l'autre dans la tragédie », *La lettre. Journal d'information de l'association des médecins du canton de Genève*, novembre 2020, pp.12-15.

- « *Échecs moralisés*, française Übersetzung des *Solatium ludi* von Jakobus de Cessoles » in *Die schönsten Zeiten der Schweiz*, éd. Marina Bernasconi Reusser, Christoph Flüeler, Brigitte Roux, 2020, Milan, SilvanaEditoriale, p. 272-273.

- « *Échecs moralisés*, traduction en français du *Solatium ludi* de Jacques de Cessoles » in *Trésors enluminés de Suisse. Manuscrits sacrés et profanes*, éd. Marina Bernasconi Reusser, Christoph Flüeler, Brigitte Roux, 2020, Milan, SilvanaEditoriale, p. 272-273.

- « Louis Dumur et son patrimoine. Quels enjeux ? » dir. de table ronde, *Cahiers Louis Dumur*, 2020, 7 [no spécial *Louis Dumur : écrire pour combattre*], p. 125-138.

- « La bibliothèque de Martin Bodmer : collectionner « le meilleur de la pensée mis par écrit », *Librarium. Revue suisse des bibliophiles – Zeitschrift der Schweizerischen Bibliophilengesellschaft*, 2020 (II), p. 94-107.

- « Martin Bodmer collectionneur de pièces de théâtre », in *Masques & Théâtre. Créations de Werner Strub & éditions rares de de la Fondation Martin Bodmer*, dir. J Berchtold, Anne-Catherine Sutermeister, Lausanne, Noir sur Blanc, 2020, pp. 15-24.

- Notices, [Sophocle, *Antigone*, trad. all. D'Opitz, 1636] (pp.56-57), [*Sophoclis Tragaediae*, 1502] (pp.58-59), [*Sophoclis Tragoediae omnes*, 1543] (pp.60-61), [Euripide, *Tragoediae quattuor graecae*, 1494] (pp.64-65), [*Euripidis tragoediae septendecim*, 1503] (pp.66-67), [*William Shakespeares Comedies, Histories, & Tragedies*, 1623] (pp.68-69), [Shakespeare, Davenant, Dryden, *The Tempest*, 1670] (pp.70-71), [Shakespeare, *Der Sturm*, trad. Schlegel, il. Dulac 1912] (pp.72-73), [*Hamlet*, 1676] (pp.74-75), [*Othello*, 1622] (pp.76-77), [Sophocle, *Cédipe roi*, trad. A. Bonnard, ill. Hans Erni, 1946 - *Antigone*, A. Bonnard – H. Erni, 1949] (pp.62-63), [Rousseau, Collection Œuvres de Rousseau, Bruxelles, Boubiers, 1774-83, 12 vol.-*id.*, Moulou-du Peyrou, Genève, 1782-89, 17 vol.] (pp.88-89), in *Masques & Théâtre. Créations de Werner Strub & éditions rares de de la Fondation Martin Bodmer*, dir. J Berchtold, Anne-Catherine Sutermeister, Lausanne, Noir sur Blanc, 2020.

2019

- « La Fondation Martin Bodmer », *Arts & Métiers du livre*, Dijon, éd. Faton, n° 335, nov.-déc. 2019, p. 50-57.

- « La plume et le glaive » [préface], in *Guerre et Paix*, codir. J. Berchtold, N. Ducimetière, P. Hazan, C. Imperiali, Gallimard / Fondation Martin Bodmer, 2019, p. 22-23.

- *Idem*, in *War and Peace*, traduction en anglais, Gallimard / Fondation Martin Bodmer, 2019.

- « Rousseau, Kant et le projet de paix perpétuelle des Lumières », in *Guerre et Paix*, codir. J. Berchtold, N. Ducimetière, P. Hazan, C. Imperiali, Gallimard / Fondation Martin Bodmer, 2019, p. 226-233.

- *Idem*, in *War and Peace*, traduction en anglais, Gallimard / Fondation Martin Bodmer, 2019.

- Notices [Swift *Gulliver*] ; [Voltaire *Candide*] ; [Rousseau *Extrait Paix perpétuelle*] ; [Hölderlin *Friedensfeier*], etc. dix-neuf Notices in *Guerre et Paix*, codir. J. Berchtold, N. Ducimetière, P. Hazan, C. Imperiali, Gallimard / Fondation Martin Bodmer, 2019.

- *Idem*, in *War and Peace*, traduction en anglais, Gallimard / Fondation Martin Bodmer, 2019.

- «Les mille visages de la mort d'Orphée», in *Orfeo. Favola in musica* de Claude Monteverdi, Grand Théâtre de Genève, Saison 19-20 (22-29.10.2019), p. 22-23.

2018

- Jacques Berchtold avec Zeev Gourarier, « Jacques de Cessoles. *Échecs moralisés* », in Zeev Gourarier, *Amour. Une histoire des manières d'aimer*, Paris, Lienart – Louvre Lens, 2018, p. 196-199.

- « *La Nouvelle Héloïse : une idylle lémanique* », in *Autour du Léman. Histoire et esthétique d'un espace lacustre*, dir. Michael Jakob, Genève, MétisPresses, 2018, p. 130-147.

- « Le *Guillaume Tell* de Ferdinand Hodler au prisme de quelques éclairages littéraires », in *Ferdinand Hodler. Documents inédits Fleurons des Archives Jura Brüscheweiler*, dir. Niklaus Manuel Güdel, Genève, Éd. Luca Notari, 2018, p. 289-294.

- Articles « J.-J. Rousseau » ; p. 38-41 ; « H.-F. Amiel », p. 50-53, « J. W. von Goethe », p. 192-197, in *Uniques. Cahiers écrits, dessinés, imprimés*, Coédition Paris, Flammarion / Cologny, Fondation Martin Bodmer, dir. Thierry Davila, avec la collaboration de J. Berchtold, N. Ducimetière, C. Imperiali, 2018

- « Préface », in *Borgesiana / Bodmeriana*, Genève, Éditions Notari – Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2018, p. 5-6.

- « Intervention du prof. J. Berchtold - M^{me} de Staël et J.-J. Rousseau », in *Madame de Staël, femme de notre temps, Actes du Colloque organisé à l'occasion du bicentenaire de la mort de Germaine de Staël, romancière et essayiste (1766-1817), jeudi 22 juin 2017, Maison de l'Unesco*, Paris, 2018, p. 43-52.

- « L'avènement du jardin anglais dans les livres jardiniers du XVIII^e siècle », in *Des jardins & des livres*, dir. Michael Jakob, Genève, MétisPresses – Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2018, p. 45-52.

- Notices « Voltaire, *Candide*, ou l'optimisme » ; p. 38-41 ; « J.-J. Rousseau, Lettres de deux amans habitans d'une petite ville au pied des Alpes », p. 42-43, « Georg Trakl, Musik im Mirabel », p. 400-401, in *Des jardins & des livres*, dir. Michael Jakob, Genève, MétisPresses – Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2018, p. 45-52.

2017

- « L'aventure 'Jazz und Lyrik' dans l'Allemagne de 1960 », in *Jazz & Lettres*, dir. Jacques T. Quentin avec Guy Demole, Genève, Éditions Notari, 2017 p. 203-208.

- « L'effet thérapeutique du séjour en montagne. Le Haut-Valais de Saint-Preux et le Ventoux de Pétrarque », in *Littérature et voyages de santé*, éd. C. de Buzon, O. Richard-Pauchet, Classiques Garnier, p. 263-282.

- « Goethe et la traduction », in *Les Routes de la traduction. Babel à Genève*, éd. B. Cassin, N. Ducimetière, Gallimard – Fondation Martin Bodmer, 2017 p. 143-151.

- Neuf notices pour la section *Goethe et la traduction*, in *Les Routes de la traduction. Babel à Genève, op.cit.*, 2017, p. 152-160.

- « Germaine de Staël et Benjamin Constant chez Martin Bodmer – le génie du lieu », in *Germaine de Staël et Benjamin Constant, l'esprit de liberté*, éd. L. Burnand et al., Perrin – Fondation Martin Bodmer, 2017, p. 12-17.

- « Le jeu d'échecs au XVIII^e siècle, à la croisée de la littérature et de l'histoire des idées », in *L'Atelier des idées. Pour Michel Delon, - L'Atelier des idées. Pour Michel Delon*, éd. J. Berchtold, P. Frantz, PUPS Presses universitaires Paris-Sorbonne, 2017, p. 91-110.

2016

157 – « Introduction », in *Goethe et la France*, dir. J. Berchtold, Genève, La Baconnière - Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2016, p. 6-23 ; et de nombreuses Notices (*passim*), in *Goethe et la France*.

156 – « *Faust* et la France », in *Goethe et la France*, dir. J. Berchtold, Genève, La Baconnière - Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2016, p. 50-57.

155 – « Goethe et Rousseau », in *Goethe et la France*, dir. J. Berchtold, Genève, La Baconnière - Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2016, p. 98-104.

154 – « Goethe et la musique française », in *Goethe et la France*, dir. J. Berchtold, Genève, La Baconnière - Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2016, p. 228-231.

153 – « Miroirs, dialogues : l'artiste ambulateur et le génie du lieu. Avant-Propos », in *Bibliotheca Butoriana Bodmeriana* – *Les livres d'artistes de Michel Butor à la Fondation Martin Bodmer*, texte Isabelle Roussel-Gillet, photographies Naomi Wenger (photographies), Genève, Éditions Notari - Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2016, p. 5-12.

152 – « La créature humaine monstrueuse au siècle des Lumières », in *Frankenstein créé des ténèbres*, dir. David Spurr, Nicolas Ducimetière, Paris, Gallimard – Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2016, p. 29-34.

151 – « Préface », in *Quelques livres de, sur et autour de la Tunisie*, Salon du livre de Genève 2016 (notices scientifiques N. Ducimetière), Cologny, Fondation Martin Bodmer, 2016, p. 2-3.

150 – « La bourgade rustique, modèle d'un vivre ensemble », in *Rousseau über Rousseau: Beiträge zum 300. Geburtstag*, Ergon Verlag (Bibliotheca Academica - Reihe Pädagogik, Bd 10), dir. Paul Geyer, Volker Ladenthin et Anke Redecker, 2016, p. 143-154.

149 – « Quand Jacques le Fataliste interpelle et réinterprète Rousseau », in *Rousseau et Diderot : traduire, interpréter, connaître*, Tricentenaire de la naissance de Diderot, dir. Izabella Zatorska (Uni Varsovie 2-4 déc. 2013), Varsovie, Monumenta universitatis varsoviensis, 2016, p. 149-168.

148 – « Conclusion », in *Rousseau et Diderot : traduire, interpréter, connaître*, Tricentenaire de la naissance de Diderot, dir. Izabella Zatorska (Uni Varsovie 2-4 déc. 2013), Varsovie, Monumenta universitatis varsoviensis, 2016, p. 319-326.

2015

147 – « Introduction » (avec Claude Habib), in *Les Confessions-Se dire, tout dire*, dir. J. Berchtold et Claude Habib, Paris, Éditions Classiques Garnier, Rencontres 111 (Le dix-huitième siècle 13), 2015, p. 7-18.

146 – « Les Confessions de saint Augustin et celles de Rousseau », in *Les Confessions-Se dire, tout dire*, dir. J. Berchtold et Claude Habib, Paris, Éditions Classiques Garnier, Rencontres 111 (Le dix-huitième siècle 13), 2015, p. 19-32.

– « Introduction », (avec Claude Habib), in *Les Confessions-Se dire, tout dire*, dir. JB et Claude Habib, Éditions Classiques Garnier, Rencontres 111 (Le dix-huitième siècle 13), 2015, p. 7-18.

145 – « Chutes de philosophes, entre tragédie et farce », in *L'Accident de Ménilmontant*, dir. Anouchka Vasak, Éditions Classiques Garnier, Rencontres 105 (Le dix-huitième siècle 12), 2015, p. 97-107.

144 – (avec M. Hersant) « Un composé fort extraordinaire », in *Saint-Simon ou le sens de l'intrigue*, dir. J. Berchtold, Marc Hersant, Paris, Éditions Classiques Garnier (coll. Rencontres 102 ; série Le dix-huitième siècle 11), 2015, p. 7-24.

143 – « L'horizon cynégétique de *L'intrigue du mariage de M. le duc de Berry* », in *Saint-Simon ou le sens de l'intrigue*, éd. J. Berchtold, Marc Hersant, Paris, Éditions Classiques Garnier (coll. Rencontres 102 ; série Le dix-huitième siècle 11), 2015, p. 25-48.

2014

142 – « Écrire de la prison », in *Sade. Un athée en amour*, dir. Michel Delon, Paris, Albin Michel / Fondation Martin Bodmer, 2014, p. 33-44 ; outre ce chapitre, rédaction de six Notices : « Palloy, maquette de la Bastille », « Histoire du Sr abbé comte de Buquoy », « Linguet, Mémoires sur la Bastille », « Note sur les prisons », « Lettre à sa femme 11 oct. 1780 », « Moulage du crâne de Sade », *id.*, p. 225-227, 240-241, 322.

141 – « Introduction » (avec C. Martin, Y. Séité), in *Rousseau et le spectacle*, éd. Jacques Berchtold, Christophe Martin et Yannick Séité, Paris, Armand Colin (coll. Recherches), 2014, p. 7-14.

140 – « La bourgade suisse rustique, modèle d'un vivre ensemble ? (*La Nouvelle Héloïse*) », in *Rousseau, le moderne ? Retour de Rousseau, retour à Rousseau*, éd. Fumio Nagami, Nobutaka Miura, Tokyo, Université Chûô / Maison française du Japon, 2014, p. 39-53 (en japonais).

139 – « Rousseau et l'horizon arcadien du roman », in *Actes du colloque Rousseau aujourd'hui (10-11 oct. 2012)*, éd. J. Kahnemouinepour, N. Shahverdiani, Téhéran, Université de Téhéran, Faculté des langues et littératures étrangères, 2014.

138 – « Peut-on remettre en question l'intention vertueuse des actions héroïques des Romains ? », in *Jean-Jacques Rousseau et l'exigence d'authenticité*, éd. Jean-François Perrin, Yves Citton, Paris, Éditions Classiques Garnier (coll. Rencontres 94 ; série Le dix-huitième siècle 8), 2014, p. 253-272.

137 – « In memoriam. Frédéric S. Eigeldinger (1945-2014) », *Bulletin de la Société française d'étude du dix-huitième siècle*, troisième série, 92, avril 2014, p. 30.

2013

136 – « Jean-Jacques, l'homme selon la nature », *Dix-huitième siècle* (Paris) [n° spécial *La Nature*, dir. Colas Duflo], 45, 2013, p. 231-247.

135 – « Qu'allait-il faire dans cette galère ? : Imaginaire nautique et piraterie dans *Jacques le fataliste* », *Europe* (Paris), 91, n° 1014 [n° spécial Denis Diderot], octobre 2013, p. 89-104.

134 – « La musique des murailles : Rousseau visiteur de Vauban », *Méthode(s) !*, 22 (no spécial programme d'agrégation 2012-13 ; Rousseau, *Confessions*), Éd. de Vallongues, 2013.

2012

133 – « Calvin et Rousseau », in *Calvin insolite. Actes du colloque de Florence (12-14 mars 2009)*, études réunies par Franco Giacone, Paris, Classiques Garnier (« Rencontres-Colloques, congrès et conférences sur la Renaissance européenne » 76), 2012, p. 189-208.

132 – « Violences du rococo. Introduction » (JBerchtold, René Démoris, Christophe Martin), Introduction, in *Violences du rococo* [Actes du Colloque international de Paris des 30 et 31 janvier 2010], dir. J. Berchtold, René Démoris, Christophe Martin, Bordeaux, Presses universitaires de Bordeaux, 2012 (coll. Mirabilia), p. 8-25.

131 – « Les couleurs du sanglant : *Phèdre* et les chants IX et X de *La Henriade* », in *Violences du rococo* [Actes du Colloque international de Paris des 30 et 31 janv. 2010], dir. J. Berchtold, René Démoris, Christophe Martin, Bordeaux, Presses universitaires de Bordeaux, 2012 (coll. Mirabilia), p. 347-366.

130 – « Une instruction en diptyque sur le droit jugement : *Rousseau juge de Jean-Jacques* complément de l'*Émile* », in *Éduquer selon la nature : seize études sur 'Émile' de Rousseau*, dir. Claude Habib, Paris, Desjonquères (coll. L'Esprit des Lettres), 2012, p. 185-202.

129 – « Peur du noir : Rousseau, la vérité et la calomnie de sodomie », in *La Question sexuelle. Interrogations de la sexualité dans l'œuvre et la pensée de Rousseau*, éd. Jean-Luc Guichet, Paris, Classiques Garnier (coll. L'Europe des Lumières), 2012, p. 307-334.

128 – (Préface et Bibliographie), *La Nouvelle Héloïse* de Jean-Jacques Rousseau ; éd. R. Pomeau ; préface et bibliographie J. Berchtold, et Y. Séité, Paris, Classiques Garnier (coll. Bibliothèque du XVIII^e siècle 19), 2012.

127 – « Le chat de la Liberté », in *Rousseau et la Révolution*, Assemblée nationale, Galerie des Tapisseries, 10 févr.-6 avr. 2012, dir. Bruno Bernardi, Paris, Gallimard, 2012, p. 228-241.

126 – « L'insularité de Rabelais à Rousseau : quel saut épistémologique ? », in *Langue et sens du 'Quart Livre'*, Actes du colloque de Rome (nov. 2011), dir. Franco Giacone, Paris, Classiques Garnier (coll. Les Mondes de Rabelais), 2012, p. 363-379.

125 – « Le roman en tension. *La Nouvelle Héloïse* et la concurrence des codes », in *Rousseau et le roman*, éd. Coralie Bournonville et Colas Duflo, Paris, Classiques Garnier, coll. « Rencontres », 47, série « Le dix-huitième siècle », 4, 2012, p. 17-32.

124 – « L'imaginaire littéraire du jeu d'échecs », in Ivan Gros, *L'imaginaire du jeu d'échecs et la poétique de l'ordre et du chaos. Histoire d'une représentation de la cérébralité*, Paris, L'Harmattan (coll. Palinure), 2012, p. 5-16.

123 – « Rédiger un portrait de soi », in *Lectures de Jean-Jacques Rousseau : Les Confessions I-VI*, dir. Jacques Berchtold, Elisabeth Lavezzi, Christophe Martin, Rennes, Presses universitaires de Rennes (coll. Didact Français), 2012, p. 9-24.

122 – « Rousseau et l'Antiquité », in *Jean-Jacques Rousseau et les arts : Panthéon, 29 juin-30 sept. 2012* [catalogue d'exposition, éd. Guilhem Scherf], Paris, Éditions du Patrimoine, 2012, p. 32-36 et 39-47.

121 – « Le portrait de soi : Rousseau et son image », in *Jean-Jacques Rousseau et les arts : Panthéon, 29 juin-30 sept. 2012* [catalogue d'exposition, éd. Guilhem Scherf], Paris, Éditions du Patrimoine, 2012, p. 130-149.

120 – « Le procès du faux brillant dans les *Dialogues* », in *Jean-Jacques Rousseau en 2012. 'Puisque enfin mon nom doit vivre'*, dir. Michael O'Dea, University of Oxford, Voltaire Foundation, *SVEC* 2012-01, p. 45-62.

119 – « Rousseau und Gessner. Die Pastorale der Ursprünge, und der Ursprung des Bösen », in *Rousseaus Ursprungserzählungen*, dir. Pascal Delhom et Alfred Hirsch, Paderborn, Wilhelm Fink, 2012, p. 175-192.

118 – « Rousseau et Gessner. La pastorale des origines et l'origine du mal », dans *Fictions de l'origine (1650-1800)*, éd. Christophe Martin, Paris, Desjonquères (coll. L'Esprit des lettres), 2012, p. 313-333.

117 – « Le voile est déchiré », in *Sources et postérités de 'La Nouvelle Héloïse' de Rousseau. Le modèle de Julie*, dir. Geneviève Goubier et Stéphane Lojkin, Paris, Desjonquères (coll. L'Esprit des lettres), 2012, p. 64-80.

116 – « La profession de foi du vicaire savoyard », in *Rousseau 1762. Orages*. Nouvelles de Genève et du monde, textes réunis et publiés par Michèle Fleury-Seemüller et Bernard Lescaze, Genève, Slatkine (coll. Helvetica), 2012, p. 105.

114 – « *La Partie de chasse de Henri IV (1760-1762)* », dans *Charles Collé (1709-1783), au cœur de la République des Lettres*. Actes du colloque du tricentenaire (Paris, juin 2009), dir. Dominique Quéro et Marie-Emmanuelle Plagnol-Diéval, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2012, p. 211-220.

113 – « Émotions sincères, ou lieux communs rhétoriques ? L'expression de la passion dans la lettre I,26 de *La Nouvelle Héloïse* » [dir. Laurence Mall], *L'Esprit créateur*, 52, 4, hiver 2012, p. 31-41.

112 – « Réactions au premier *Discours* de Rousseau », in *Vivant ou mort il les inquiétera toujours. Amis et ennemis de Rousseau (18^e-21^e siècles)*, Genève, Bibliothèque de Genève, Institut et Musée Voltaire, Fondation Martin Bodmer Cologny, 20 avr.-16 sept. 2012, dir. G. Ambrus, A. Grosrichard, Genève, Infolio, 2012, p. 33.

111 – « Jean-Jacques Rousseau et les passions », in *Rousseau, passionnément*, catalogue de l'exposition au Musée J.-J. Rousseau de Montmorency, Montmorency, Musée J.-J. Rousseau, 2012, p. 19-26.

2011

110 – « Les mouches et les mousses aux orifices du corps. Les niveaux de sens dans le chapitre 15 du *Pantagruel* », dans *Rabelais et la question du sens*. Actes du colloque international de Cerisy, 1^{er}-11 août 2000, éd. Stéphane Georget, Marie-Luce Demonet-Launay, Jean Céard (*Études rabelaisiennes*, t. XLIX), Droz, 2011.

109 – (Préface et Bibliographie), *Les Confessions* de Jean-Jacques Rousseau ; éd. J. Voisine ; préface et bibliographie J. Berchtold, Y. Séité, Paris, Classiques Garnier (Bibliothèque du XVIII^e siècle 18), 2011 (réédité 2012 en version format de poche).

108 – « Regards sur l'utopie », Introduction dans *Regards sur l'utopie*, dir. J. Berchtold, *Europe*, année 89, n° 985, 2011, p. 3-15.

107 – « Distension temporelle et dispositif épistolaire dans *la Nouvelle Héloïse* », in *La Partie et le tout. La composition du roman, de l'âge baroque au tournant des Lumières*, Actes des colloques de Paris, Bruxelles et Venise, automne 2008, dir. M. Escola, J. Herman, L. Omacini, P. Pelckmans, J.-P. Sermain, Louvain, Peeters (La République des lettres), 2011, p. 373-384.

106 – « Rousseau : un recours iconoclaste à l'histoire », dans *Les philosophes et l'histoire au XVIII^e siècle*, dir. Muriel Brot, Paris, Hermann, 2011, p. 150-163.

105 – « La *Lettre à d'Alembert* dans l'œuvre de Rousseau », in *Rousseau, politique et esthétique. Sur la 'Lettre à d'Alembert'*, dir. Blaise Bachofen et Bruno Bernardi, Paris, ENS Éditions (collection 'La Croisée des chemins'), 2011, p. 29-53.

104 – « Rousseau dans le dialogue de sourds », *Recherches sur Diderot et sur l'Encyclopédie*, 46, 2011, p. 107-118.

2010

103 – « L'embastillement dans les mémoires des XVII^e et XVIII^e siècle », dans *La Bastille ou 'l'Enfer des vivants'*, sous la direction d'Élise Dutray-Lecoin et Danielle Muzerelle [ouvrage publié à l'occasion de l'exposition de la Bibliothèque de l'Arsenal du 9 nov. 2010 au 11 févr. 2011], Paris, Bibliothèque nationale de France, 2010, p. 137-145.

102 – « Figures de l'auteur en bêtes : autoréflexivité dans *Madame Bovary* », *Revue Flaubert*, n° 10 ('Animal et animalité chez Flaubert', dir. Juliette Azoulai), 2010 [revue électronique en ligne]

101 – (avec J.-L. Guichet) « L'animal des Lumières », Introduction », dans *Dix-huitième siècle*, 42 ['L'animal des Lumières'] (Paris, La Découverte), 2010, p. 7-18.

100 – « L'ours de *La Bobémienne* de Favart. Rousseau et la 'Querelle des Bouffons' », *Dix-huitième siècle*, 42, 2010 ('L'animal des Lumières', dir. J. Berchtold et J.-L. Guichet), p. 57-80.

99 – « Le double musellement de Jean-Jacques, ou l'aporie des 'Dialogues' », *Annales de la Société Jean-Jacques Rousseau* [éd. Jacques Berchtold et Michel Porret], 49, 2010 (Genève, Droz), p. 143-156.

98 – « Ferment d'ailleurs. Salomon Gessner en France », in *Ferments d'ailleurs. Transferts culturels entre Lumières et romantismes*, dir. Denis Bonneau et François Genton, Grenoble, Ellug, 2010, p. 113-152.

97 – « Rousseau et Cartouche », in *Cartouche, Mandrin et autres brigands du XVIII^e siècle*, dir. Lise Andriès, Paris, Desjonquères (coll. L'Esprit des Lettres), 2010, p. 338-357.

96 – « Julie et l'âme des poissons du Léman dans *la Nouvelle Héloïse* de Rousseau », dans *De l'animal-machine à l'âme des machines. Querelles biomécaniques de l'âme (XVII^e-XVIII^e siècles)*, éd. Jean-Luc Guichet, Paris, Publications de la Sorbonne (coll. « Philosophie »), 30, 2010, p. 93-116.

95 – « Aspects de la réflexivité dans *la Nouvelle Héloïse* de Rousseau », dans *L'Assiette des fictions. Enquêtes sur l'autoréflexivité romanesque*. Actes des colloques de Lausanne (mars 2007) et de Louvain (juin 2007), éd. Jan Herman, Adrien Paschoud, Paul Pelckmans et François Rosset, Louvain, Peeters, coll. « La République des Lettres », 38, 2010, p. 387-397.

94 – (avec Yannick Séité), « À lettres ouverte », dans *Rousseau, le génie de la modernité ; Le Nouvel Observateur*, hors série 76, juill.-août 2010, p. 44-47.

2009

93 – « Rousseau : le chant du rossignol », *Revue des sciences humaines* [Lille], [n^o Bestiaire des Lumières], 296, 2009, p. 89-115.

92 – entrée « Rousseau, J.-J. », in *Dictionnaire Albert Camus*, dir. Jeanyves Guérin, Robert Laffont (collection Bouquins), 2009, p. 807-810.

91 – « Préface », in Anne Chamayou, *J.-J. Rousseau ou le sujet de rire*, Arras, Artois Presses Université, coll. « Études littéraires et linguistiques », 2009, p. 9-16.

90 – « Le Jeu d'échecs comme représentation : univers clos ou reflet du monde ? », Introduction dans *Le Jeu d'échecs comme représentation : univers clos ou reflet du monde ?*, éd. Amandine Mussou et Sarah Troche (dir.), ENS, Éditions Rue d'Ulm, 2009 [livre électronique].

89 – « Jean Guéhenno lecteur de Rousseau », in *Jean Guéhenno : guerres et paix*, éd. Jeanyves Guérin, Jean Kelly Paulhan, Jean-Pierre Rioux, Lille-Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 2009, p. 165-180.

88 – « *La Nouvelle Héloïse* hôte des *Espaces romanesques* d'Henri Lafon », in *Espaces, objets du roman au XVIII^e siècle. Hommage à Henri Lafon*, éd. J. Berchtold, Presses Sorbonne nouvelle, 2009, p. 33-46.

87 – « Rousseau et la pastorale antique », in *Die Antike der Moderne. Vom Umgang mit der Antike im Europa des 18. Jahrhunderts*, éd. Veit Elm, Günther Lottes, Vanessa de Senarclens, Wehrhahn Verlag, coll. 'Aufklärung und Moderne' 18, 2009, p. 95-108.

86. – « Le souvenir des Guerres de religion. Enjeu historique, enjeu politique, 1760-1830 », Introduction dans *La Mémoire des Guerres de religion II, Enjeux historiques, enjeux politiques, 1760-1830*, Jacques Berchtold et Marie-Madeleine Fragonard (éd.), Genève, Droz (collection Bibliothèque des Lumières, vol. LXXV), 2009, p. 7-22.

85 – « Bestiaire de *La Henriade travestie*. Le travestissement burlesque, un éclairage sur les violences des Guerres de religion », in *La Mémoire des guerres de religion. La concurrence des genres historiques (XVI^e-XVIII^e siècles)*. Études réunies par J. Berchtold et Marie-Madeleine Fragonard, Genève, Droz (collection Bibliothèque des Lumières, vol. LXXV), 2009, p. 25-55.

2008

84 – « Le carrosse et le jardinier : nature et dénaturation dans la 'Deuxième promenade' », in *The Nature of Rousseau's Réveries: physical, human, aesthetic*, éd. John O'Neal, Oxford, The Voltaire Foundation, *SVEC* 2008 : 03, p. 117-127.

83 – « Rousseau et la Bohémienne à marier dans le théâtre comique du XVIII^e siècle », in *Le mythe des Bobémiens dans la littérature et les arts en Europe*, éd. Sarga Moussa, L'Harmattan, 2008, p. 61-82.

82 – « La musique des murailles. Rousseau visiteur de Vauban », *Annales de la Société J.-J. Rousseau* [éd. Jacques Berchtold et Michel Porret], 48, 2008, p. 41-60.

81 – « Le gosier géant dans le *Gargantua* : traitement comique d'une angoisse de dévoration », in *Esculape et Dionysos. Mélanges en l'honneur de Jean Céard*, éd. Jean Dupèbe et Franco Giaccone, Genève, Droz, 2008, p. 657-672.

2007

80 – « Le 'philosophe aux fers', thème du roman des Lumières », dans *Le Philosophe romanesque. L'image du philosophe dans le roman des Lumières*, dir. Pierre Hartmann et Florence Lotterie, Presses universitaires de Strasbourg (coll. Travaux du CELUS, 13), 2007, p. 129-148.

79 – (avec Yannick Séité), « Lire enfin la correspondance de Rousseau », Genève, Droz (*Annales de la Société J.-J. Rousseau*, 47 ; vol. spécial *Lire la correspondance de Rousseau*), 2007, p. 11-29.

78 – « Le miaulement du chat égyptien. Moncrif, Rousseau et la leçon de relativisme culturel », *Orages. Littérature et culture 1760-1830*, n° 6, mars 2007, p. 81-92.

77 – « Le souvenir des Guerres de religion. Enjeu historique, enjeu politique, 1760-1830 », Introduction in *La Mémoire des guerres de religion. La concurrence des genres historiques (XVI^e-XVIII^e siècles)*. Études réunies par J. Berchtold et Marie-Madeleine Fragonard, Genève, Droz (coll. 'Cahiers d'Humanisme et Renaissance vol. 79), 2007, p. 7-22.

76 – « Voltaire et les choix de *La Henriade*. Les vérités de l'examen historique et de l'évaluation esthétique », dans *La Mémoire des guerres de religion. La concurrence des genres historiques (XVI^e-XVIII^e siècles)*. Études réunies par J. Berchtold et Marie-Madeleine Fragonard, Genève, Droz (coll. 'Cahiers d'Humanisme et Renaissance vol. 79), 2007, p. 341-362.

75 – « Le Neveu de Rameau de Diderot et l'héritage du bouffon », dans *Pitres et pantins. Transformations du masque comique : de l'Antiquité au théâtre d'ombres*, éd. Sophie Basch et Pierre Chuvin, Paris, PUPS (Presses universitaires de Paris Sorbonne), 2007, p. 141-149.

74 – « Climat, orages, tempêtes, Nature et passions », Introduction à *L'Événement climatique et ses représentations (XVII^e-XIX^e siècle)*. *Histoire, littérature, musique et peinture*, éd. Emmanuel Le Roy Ladurie, J. Berchtold et Jean-Paul Sermain, Paris, Desjonquères (collection L'Esprit des Lettres), 2007, p. 9-22.

73 – « Énergie des récits d'évasion au XVIII^e siècle : l'abbé de Bucquoy, le baron de Trenck, l'ingénieur Latude », dans *Écriture et prison au début de l'Âge moderne*, dir. Jean-Pierre Cavaillé, numéro thématique des Cahiers du Centre de Recherches historiques (EHESS/CNRS), 39, avril 2007, p. 183-203.

2006

72 – « *Vitam impendere vero*. Dépense, dette et dédommagement : autour de la devise de Rousseau », *Europe*, 930, 84^e année (n° spécial *Jean-Jacques Rousseau*, dir. Michel Delon), octobre 2006, p. 141-160.

71 – « Connaissance et désir en utopie: à propos des *Voyages et aventures de Jacques Massé* de Tyssot de Patot », *Études de lettres* (n° Voyages et libertinage, éd. Adrien Paschoud et Frédéric Tinguely), 2006/3, p. 71-85.

70 – «Le tour du monde de Saint-Preux. Désillusion du visionnaire et saccage du romanesque dans *La Nouvelle Héloïse*», *Études françaises*, 42,1 (n° *De l'usage des vieux romans*, dir. Ugo Dionne et Francis Gingras), 2006, p. 127-140.

69 – « La concurrence des genres. La figure du tigre féroce dans *Cleveland* et son arrière-plan littéraire », in *'Cleveland' de Prévost, l'épopée du XVIII^e siècle*, dir. Jean-Paul Sermain, Paris, Desjonquères (coll. 'L'esprit des lettres'), 2006, p. 86-102.

68 – «*La Nouvelle Héloïse* und *Hyperion*. Zwei Briefromane aus dem Jahrhundert der Aufklärung», *Hölderlin Jahrbuch*, 2004-2005, t. 34 [2006], p. 46-67.

67 – « Jacques chez le bourreau avec chapeau et chiens. Le vertige des 'applications' à Jean-Jacques dans *Jacques le fataliste et son maître* », in *Diderot-Rousseau. Un entretien à distance*, éd. Franck Salaün, Paris, Desjonquères (coll. "L'esprit des lettres"), 2006, p. 140-159.

2005

66 – « (Jean-)Jacques *tic tac* Denis(e). Statut des montres chez Rousseau et dans *Jacques le fataliste* », in *Esthétique et poétique de l'objet au XVIII^e siècle*, éd. Christophe Martin et Catherine Ramond, Bordeaux, Presses universitaires de Bordeaux, coll. «Lumières» (Publication du Centre interdisciplinaire bordelais d'étude des Lumières), 5, 2005, p. 187-206.

65 – « Jean Starobinski et l'histoire des topoï », in *L'histoire littéraire à l'aube du XXI^e siècle: controverses et consensus* (Actes du colloque de Strasbourg, mai 2003), éd. Luc Fraisse, Paris, PUF, 2005, p. 409-416.

64 – « Le jugement et l'entendement dans l'*Émile*. Rousseau juge de Jean-Jacques, supplément au roman pédagogique », in *Émile, ou De la praticabilité de l'éducation* (Actes du Colloque international de Mons, mai 2004), éd. Pol Dupont et Michel Termolle, Mons, Presses de l'Université de Mons-Hainaut et Département pédagogique de la Haute École provinciale Hainaut Occidental, 2005, p. 183-194.

63 – « L’empreinte du Bosphore dans l’imaginaire rousseauiste : *La Nouvelle Héloïse*, néo-léandride lémanique », in *L’horloger du Sérail. Aux sources du fantasme oriental chez Jean-Jacques Rousseau*, dir. Paul Dumont et Rémy Hildebrand, Istanbul, Institut Français d’Études anatoliennes-Paris, Maisonneuve & Larose, 2005, p. 119-136.

62 – « Du nouveau dans les études rousseauistes ? À propos de l’approche thématique », in *The Eighteenth century now: boundaries and perspectives* (to celebrate the fiftieth birthday of SVEC), éd. Jonathan Mallinson, Oxford, SVEC 2005:10, p. 51-61.

61 – (avec Michel Porret), « Éditorial », *Annales de la Société Jean-Jacques Rousseau*, éd. J. Berchtold et Michel Porret, 46, 2005, p. 7-12.

60 – « Jean-Jacques Rousseau et la paix des Lumières », in *Genève et la paix. Actes et enjeux. Trois siècles d’histoire*, Actes du colloque du palais de l’Athénée de novembre 2001, éd. Roger Durand (avec J.-D. Candaux et A. Fleury), Genève, Association « Genève : un lieu pour la paix », 2005, p. 35-50.

59 – « Le ‘spectacle de la nature’ chez Jean-Jacques Rousseau », dans *Écrire la nature au XVIII^e siècle. Autour de l’abbé Pluche*, éd. Françoise Gevrey, Julie Boch et Jean-Louis Haquette, Paris, Presses de l’Université Paris-Sorbonne, coll. «Lettres françaises», série «XVIII^e siècle», 2005, p. 275-294.

2004

58 – « Rouge feu. Valeur de Rousseau dans *Le Rouge et le noir* », in *Ruptures et continuités des Lumières au symbolisme* (Actes du Colloque international de Besançon, septembre 2002), éd. France Marchal-Ninosque, Nancy, Presses universitaires de Nancy, 2004, p. 145-151.

57 – « La leçon de Sangrado. Le double registre du sanglant dans *Gil Blas* », in *D’une gaité ingénieuse. L’Histoire de Gil Blas, roman de Lesage*, éd. Béatrice Didier et Jean-Paul Sermain, Louvain, Peeters (coll. La République des Lettres 18), 2004, p. 200-250.

56 – « Croiser les genres discursifs jusqu’au vertige : l’Enfer comique de la Renaissance dans le jeu des traditions littéraires [*Pantagruel* de Rabelais] », in *Les Genres en transition*, éd. Olga Penke et al. (*Acta Romanica* XXIII), Szeged 2004, p. 11-30.

55 – « La sottise moquée de Lazarille, de Sancho, d’Arlequin: échos redressés dans l’œuvre de Rousseau », in *Sottise et ineptie, de la Renaissance aux Lumières. Discours du savoir et représentations romanesques*, éd. Nicole Jacques-Lefèvre et Anne-Pascale Pouey-Mounou, Paris, Université Paris X-Nanterre (*Littérales* 34-35), 2004, p. 165-181.

2003

54 – (traduction en japonais) avec Michel Porret, « Présentation » de *La Peur au XVIII^e siècle. Discours, représentations, pratiques*, éd. J. Berchtold et Michel Porret, (traduction en japonais), Tokyo 2003.

53 – (traduction en japonais) « La peur des rats dans les récits d’emprisonnement, de Cyrano de Bergerac à Casanova », in *La Peur au XVIII^e siècle. Discours, représentations, pratiques*, éd. J. Berchtold et Michel Porret, (traduction en japonais), Tokyo 2003.

52 – « Écrire sous le vent chez Rousseau. Échos d’une leçon ovidienne dans *La Nouvelle Héloïse* », in *Imaginaires du vent*, dir. Michel Viegnès, Grenoble, Imago, 2003, p. 57-74.

51 – « La forteresse d’Innsbruck : Le diapason ovidien des *Mémoires d’un bonnête homme* », in *Les romans expérimentaux de Prevost après 1740*, éd. Erik Leborgne et Jean-Paul Sermain, Louvain, Peeters, 2003.

50 – « Rousseau au miroir. La composante narcissique du désir dans *La Nouvelle Héloïse* », in *Miroirs-Reflets. Esthétiques de la duplicité*, Actes du colloque de Mulhouse 2001, éd. André Bloch et Peter Schnyder, Strasbourg, Presses universitaires de Strasbourg, 2003, p. 89-113.

49 – « Le framboisier nourricier. Rousseau et l’érotisme végétal de la tradition pastorale », *Études Jean-Jacques Rousseau*, n° 14-15 (n° spécial *Érotique de Rousseau*, éd. Valérie Van Cruyghen-André et Tanguy L’Aminot), 2003-2004, p. 23-49.

48 – « L’identification nourrie par l’iconographie ? Rousseau et le Diogène à la lanterne », in *Rousseau et les arts visuels*. Actes du colloque de Neuchâtel 2001, éd. Frédéric Eigeldinger, *Annales de la Société Jean-Jacques Rousseau*, t. 45, 2003, p. 567-582.

47 – « Accabler le scélérat : L’assiette paradoxale de *Rousseau juge de Jean-Jacques* », *Méthode(s) !*, 5 (n° spécial ‘Agrégation de Lettres 2004’, section « Rousseau - *Rousseau juge de Jean-Jacques* »), Éd. de Vallongues, 2003.

46 – « Le bestiaire de Lesage : l'exemple du *Gil Blas* et du *Guzman d'Alfarache* », in *Lectures du 'Gil Blas' de Lesage*, éd. Jacques Wagner, Clermont-Ferrand, Presses univ. Blaise Pascal, 2003, p. 13-22.

2002

45 – « Les chats de Jean-Jacques Rousseau », in J. Berchtold, Jacques Réda et Jean-Carlo Flückiger, *Chiens et chats littéraires chez Cingria, Rousseau et Cendrars*, Genève, La Dogana, 2002, p. 37-100.

44 – « 'Rousseau avant Rousseau'. L'idylle des cerises des *Confessions* ou le *locus amœnus* revisité », *Cartes Blanches* 2, février 2002 [n° thématique *Le locus amœnus. Variations autour du paysage idéal : Littérature, esthétique, psychanalyse*], éd. Renée Ventresque, Presses Université Paul Valéry Montpellier III, p. 235-252.

43 – « Approche intertextuelle de *La Nouvelle Héloïse* », in *L'amour dans 'La Nouvelle Héloïse'. Texte et intertexte*, Actes du Colloque international de Genève, 10-12 juin 1999, éd. J. Berchtold et François Rosset, Genève, Droz (= t. 44 des *Annales de la Société Jean-Jacques Rousseau*). 2002, p. 17-23.

42 – « Avant-propos », in *L'amour dans 'La Nouvelle Héloïse'. Texte et intertexte*, Actes du Colloque international de Genève, 10-12 juin 1999, éd. J. Berchtold et François Rosset, Genève, Droz (= t. 44 des *Annales de la Société Jean-Jacques Rousseau*). 2002, p. 11-15.

41 – « La musique des murailles. Rousseau visiteur de Vauban », in *Rousseau à Besançon*, éd. François Jacob, Besançon, Cêtre, 2002, p. 23-34.

40 – « Rivages d'oubli, lac de mémoire : lire Rousseau sous l'éclairage d'Ovide », in *'Ce est li fruits selonc la letre'. Mélanges offerts à Charles Méla*, éd. Olivier Collet et Yasmina Foehr, Genève, Slatkine, 2002, p. 161-182.

39 – « Julie, ou le *Contre Armide* de Rousseau. Le procès du faux-brillant dans *La Nouvelle Héloïse* », in *La littérature et le Brillant. Mélanges offerts à Pierre Malandain*, éd. Anne Chamayou, Presses universitaires d'Artois. 2002, p. 105-138.

2001

38 – « Aimer son chien au siècle des Lumières. Jean-Jacques Rousseau dans l'héritage de ses modèles », in *Chiens et chats littéraires* [Catalogue d'exposition], éd. par Sybille Birrer, Annetta Ganzoni, Marie-Thérèse Lathion et Ulrich Weber, Berne, Archives littéraires suisses – Genève, éditions Zoé, 2001, p. 175-198.

37 – « La fin de l'âge d'ivoire et l'avènement de l'attention aux abeilles. Autour de l'enflure illusoire de la partie d'échecs dans le *Cinquiesme Livre* », in *Le Cinquiesme Livre*, Actes du colloque de Rome 1998, éd. Franco Giaccone (*Études rabelaisiennes*, t. XL), 2001, p. 271-290.

36 – « *Le Manuscrit trouvé à Saragosse* et les parfums tentateurs du *Cleveland* », in *Le Manuscrit trouvé à Saragosse et ses intertextes*, Actes du Colloque international de Louvain-Anvers des 30-31 mars et 1^{er} avril 2000; éd. Jan Herman, Paul Pelckmans et François Rosset, Louvain, Peeters, 2001, p. 151-166.

35 – « Jean-Jacques dans le taureau de Phalaris. Mythologisation du moi-victime et modèles d'identités dans *Rousseau juge de Jean-Jacques* », *Annales de la Société Jean-Jacques Rousseau* [éd. Jacques Berchtold et Michel Porret], 43, 2001, p. 181-203.

34 – « La fonction épique du déchet dans les romans burlesques de Rabelais. Mouches et mousses dans le chapitre 15 du *Pantagruel* », *Compara(i)son*, 1-2, 2001 (no thématique « Corps – Langage – Déchet », Actes du colloque international de Grenoble 2000 organisé par le Centre de recherche sur l'Imaginaire, éd. Michaël Jacob), p. 43-60.

32 – « L'approche thématique de l'histoire littéraire », *Quarto. Revue des Archives littéraires suisses*, 15/16, 2001, p. 112-115.

2000

32 – « Les Mémoires fictifs entre roman et histoire: l'exemple de Courttilz de Sandras », in *L'Histoire dans la littérature*, Actes du Colloque de Genève (6-7 juin 1997), éd. Laurent Adert et Eric Eigenmann, Genève, Droz, coll. "Recherches et Rencontres" (Publications de la Faculté des Lettres de l'Université de Genève), 2000, p. 149-161.

31 – « La tentation du désert dans *La Nouvelle Héloïse* », *Revue des sciences humaines*, numéro thématique consacré au "Désert - L'Espace, l'esprit", dir. Frank Lestringant et Sarga Moussa; n° 258, avril-juin 2000, p. 207-231.

1999

30 – « L'impossible virginité du jardin verbal. Les leçons de la nature selon la Lettre IV, 11 de *La Nouvelle Héloïse* », in *Rousseauismus, Naturevangelium und Literatur* (Actes du colloque international de Neuchâtel), éd. Peter Gasser et Jürgen Söring, Berne, Peter Lang, 1999, p. 53-83.

29 – avec Michel Porret, « [Rousseau visiteur - Rousseau visité (les dernières années):] Éditorial », in *Rousseau visiteur - Rousseau visité (les dernières années)*, Actes du colloque de Genève des 21-22 juin 1996, éd. J. Berchtold et Michel Porret, (*Annales J.J. Rousseau*, 42), 1999, p. 7-18.

28 – « Rousseau, joueur d'échecs au café, 1770-1771 », in *Rousseau visiteur - Rousseau visité (les dernières années)*, Actes du colloque de Genève des 21-22 juin 1996, éd. J. Berchtold et Michel Porret, (*Annales J.J. Rousseau*, 42), 1999, p. 95-145.

1998

27 – « Échiquiers d'encre. Introduction », in *Échiquiers d'encre. Le jeu d'échecs et les Lettres (XIX^e-XX^e s.)*, éd. J. Berchtold, Genève, Droz, 1998, p. 17-46.

26 – « La communication 'dévastée': La récusation des paradigmes amoureux traditionnels dans la section "A Game of Chess" de *The Waste Land* », in *Échiquiers d'encre. Le jeu d'échecs et les Lettres (XIX^e-XX^e s.)*, éd. J. Berchtold, Genève, Droz, 1998, p. 247-282.

25 – « Jean-Jacques dans le taureau de Phalaris. Mythologisation du moi-victime et modèles d'identités dans *Rousseau juge de Jean-Jacques* », in *Antiquitates Renatae. Deutsche und französische Beiträge zur Wirkung der Antike in der europäischen Literatur. Festschrift für Renate Böschenstein zum 65. Geburtstag*, éd. Verena Ehrlich-Haefeli, Hans-Jürgen Schrader et Martin Stern, Würzburg 1998, p. 149-164.

24 – « Le songe d'Épistémon. L'Enfer comique des héros humiliés dans le *Pantagruel* », in *'Ist mir getroumet mîn leben?' Vom Träumen und vom Anderssein, Festschrift für Karl-Ernst Geith zum 65. Geburtstag*, éd. A. Schnyder (et al.), Göppingen, Kümmerle, 1998, p. 191-206.

23 – « Jean-Jacques dans le taureau de Phalaris. Mythologisation du moi-victime et modèles d'identités dans *Rousseau juge de Jean-Jacques* », in *Antiquitates Renatae. Deutsche und französische Beiträge zur Wirkung der Antike in der europäischen Literatur. Festschrift für Renate Böschenstein zum 65. Geburtstag*, éd. Verena Ehrlich-Haefeli, Hans-Jürgen Schrader et Martin Stern, Würzburg 1998, p. 149-164.

1997

22 – (avec Michel Porret) « Éditorial », *Annales Rousseau*, t. 41, 1997, éd. J. Berchtold et Michel Porret, mai 1997, p. 7-10.

21 – « L'Enfer de Clément Marot: les enjeux d'une transposition mythique », in *Clément Marot, 'prince des poètes français', 1496-1996 [Actes du colloque du 500^{ème} anniversaire de la naissance de Clément Marot (Cabors 1996)]*, éd. Gérard Defaux et Michel Simonin, Paris, Champion, 1997, p. 627-643.

20 – « Pérégrination terrestre, enjeu céleste? La dimension spirituelle de l'errance dans la tradition picaresque », *Revue des sciences humaines* [No thématique *Homo viator. Le Voyage de la vie (XV^e-XX^e siècles)*], éd. Frank Lestringant et Sarga Moussa], 245, 1997, p. 67-92.

1996

19 – « De la thésaurisation à la mise en circulation: les usages du « trésor du brigand » dans la littérature narrative des XVII^e et XVIII^e siècles », in *Être riche au siècle de Voltaire*, Actes du colloque de Genève de juin 1994, éd. J. Berchtold et Michel Porret, Genève, Droz, coll. Recherches et rencontres (Publications de la Faculté des Lettres de l'Université de Genève), vol. 8, 1996, p. 311-329.

18 – « Tempête sur l'échiquier », in *Vwa* (La Chaux-de-Fonds), 22, 1996 [*Mélanges en l'honneur de Philippe Renaud*], p. 59-65.

17 – (avec Michel Porret) « Introduction », in *Être riche au siècle de Voltaire*, Actes du colloque de Genève de juin 1994, éd. J. Berchtold et Michel Porret, Genève, Droz (coll. Recherches et rencontres - Publications de la Faculté des lettres de Genève), 1996, p. 7-14.

16 – « Le séjour en prison dans l'autobiographie d'artiste: mythification de l'expérience vécue dans la *Vita* de Benvenuto Cellini », in *Le Moyen Âge dans la modernité - Mélanges offerts à Roger Dragonetti*, éd. Jean Scheidegger, Paris, Champion (coll. Nouvelle Bibliothèque du moyen âge, vol. 39), 1996, p. 73-91.

15 – « Le plumage bariolé du jacquot: Le jeu sur le nom du valet dans *Jacques le fataliste* », *Colloquium helveticum - Cahiers suisses de littérature générale et comparée*, 23, 1996 [= Numéro thématique *Namengebung*], p. 37-65.

14 – [entrée] « Échecs (jeu d') », in *Dictionnaire de Jean-Jacques Rousseau*, éd. Frédéric Eigeldinger et Raymond Trousson, Paris, Champion, 1996, p. 269-271.

1995

13 – « Les témoignages littéraires du thème de *Cimon et Miltiade*. À propos d'un tableau de Jean-François-Pierre Peyron sur la prison funeste d'un homme illustre (1782) », in *Le jardin de l'esprit. Hommage au professeur Bronislaw Baczyko*, éd. François Rosset et Michel Porret, Genève, Droz, 1995, p. 27-49.

1994

12 – « Rabelais, Voltaire et les rois belliqueux », *Campus* (Université de Genève), 25, juill.-sept. 1994, p. 16-19.

11 - avec Michel Porret, « Présentation » de *La Peur au XVIII^e siècle. Discours, représentations, pratiques*, éd. J. Berchtold et Michel Porret, Genève, Droz, coll. "Recherches et Rencontres" (Publications de la Faculté des Lettres de l'Université de Genève), vol. 5, 1994, p. 7-18.

10 – « La peur des rats dans les récits d'emprisonnement, de Cyrano de Bergerac à Casanova », in *La Peur au XVIII^e siècle. Discours, représentations, pratiques*, éd. J. Berchtold et Michel Porret, Genève, Droz, coll. "Recherches et Rencontres" (Publications de la Faculté des Lettres de l'Université de Genève), vol. 5, 1994, p. 99-119.

9 – « Discipline de l'interrogatoire, solitude carcérale: l'Inquisition et ses représentations littéraires », *Équinoxe*, 11, printemps 1994 (No spécial *Discipline: usages, figures*, dir. par Michel Porret), p. 63-75.

8 – « L'échiquier absent. A propos d'une disparition signifiante dans le *Conte du Graal* de Chrétien de Troyes », in *Désordres du jeu - Poétiques ludiques*, éd. J. Berchtold, Christopher Lucken et Stefan Schoettke, Genève, Droz, coll. "Recherches et Rencontres" (Publications de la Faculté des Lettres de l'Université de Genève), vol. 6, 1994, p. 97-124.

1993

7 – « L'emblème d'une déchirure: le rat clandestin du blason de Racine », *Campus* (Université de Genève), 17, déc. 1992 - févr. 1993, p. 38-40.

1991

6 – « L'Impunité de Des Grieux, ou De la tricherie au jeu dans *Manon Lescaut* », *Revue européenne des sciences sociales - Cahiers Vilfredo Pareto*, XXIX, n° 90, 1991, p. 19-41.

5 – « L'Œil et le vitrail (II). Le regard de la fenêtre dans *La Légende de saint Julien l'Hospitalier* de Gustave Flaubert », *Versants. Revue suisse des littératures romanes*, 19, 1991, p. 31-57.

1989

4 – « Souvenir d'Œdipe [de Hölderlin] », de Renate Böschenstein, traduit de l'allemand par J. Berchtold et Stefan Schoettke; in *Hölderlin*, Paris, *Cahiers de l'Herne*, 1989, p. 328-334.

1988

3 – « Le Poète-rat: Villon, Erasme, ou les secrètes alliances de la prison dans l'épître *À son amy Lyon* de Clément Marot », *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, L, 1, 1988, p. 57-76.

1987

2 – « L'Œil et le vitrail (I). *La Légende de saint Julien l'Hospitalier* à l'épreuve de la tradition médiévale », *Versants. Revue suisse des littératures romanes*, 12, 1987, No spécial "Le regard et l'écrivain", p. 29-44.

1986

1 – « L'Échiquier et la harpe. Parties d'échecs et registres ludiques dans la légende de Tristan chez Gottfried de Strasbourg et ses continuateurs », *Médiévales. (Langue, textes, histoire)*, 11, 1986, p. 31-48.